

## H O T Ă R Î R E

cu privire la contestarea hotărîrii Plenului Colegiului disciplinar nr. 45/14 din 23 septembrie 2016, emisă în privința judecătorului Renata Popescu-Balta, de la Judecătoria Judecătoria Anenii Noi

13 decembrie 2016  
nr. 878/36

mun. Chișinău

Plenul Consiliului Superior al Magistraturii, în componența:

Președintele ședinței:

Victor Micu

Membrii Plenului Consiliului Superior al Magistraturii:

Anatolie Țurcan

Dumitru Visternicean

Dorel Musteață

Gheorghe Avornic

Mihail Poalelungi

Teodor Cârnaț

Violeta Cojocaru

Vladimir Cebotari

Vera Toma

Examinînd contestația înaintată de judecătorul Renata Popescu-Balta împotriva hotărîrii Plenului Colegiului disciplinar nr. 45/14 din 23 septembrie 2016, emisă în privința judecătorului Renata Popescu-Balta, de la Judecătoria Cantemir (în prezent judecător la Judecătoria Anenii Noi), audiind informația doamnei Vera Toma,

### C O N S T A T Ă :

La data de 20 octombrie 2015, procurorul, șef al Secției judiciar-penală a Procuraturii Generale a Republicii Moldova, Vladimir Adam, a depus la Consiliul Superior al Magistraturii o sesizare prin care s-a solicitat tragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoria Cantemir, Renata Popescu-Balta (în prezent judecător la Judecătoria Anenii Noi), pentru temeiurile prevăzute la art. 4 alin. (1) lit. c) și i) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

În sesizarea depusă se indică că, în cadrul monitorizării judiciare a cauzelor penale, urmare a examinării informației Biroului de Probațiune Cantemir s-a stabilit că, prin sentința Judecătoria Cantemir din 26 martie 2014, judecător Renata Popescu, cet.

Gheorghii Casamare, a fost recunoscut vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 152 alin. (1) Cod penal și condamnat la 200 ore de muncă remunerată în folosul comunității. Sentința menționată a rămas definitivă la data de 09 aprilie 2014, prin neatacare de către părți, urmînd, ca în conformitate art. 468 alin. (1) Cod de procedură penală, să fie remisă Biroului de Probațiune Cantemir, în termen de 10 zile pentru a fi pusă în executare. Termenul de executare a pedepsei muncii neremunerate în folosul comunității de către condamnatul Gheorghii Casamare a expirat la 09 octombrie 2015.

Conform dispoziției de executare nr. 194 din 16 septembrie 2015, sentința emisă în privința lui Gheorghii Casamare, a fost remisă de către Judecătoria Cantemir în adresa Biroului de Probațiune Cantemir, peste 17 luni, atunci cînd pedeapsa stabilită nu mai putea fi executată, deoarece perioada rămasă pentru punerea în executare a pedepsei era insuficientă.

Verificînd faptele expuse în sesizarea domnului Vladimir Adam, la data de 18 noiembrie 2015, Inspecția judiciară a întocmit un Raport în care a constatat că, judecătorul Renata Popescu-Balta nu a transmis pentru executare, în termenul prevăzut la art. 468 alin. (1) Cod de procedură penală, sentința de condamnare a lui Gheorghii Casamare, la 200 ore de muncă remunerată în folosul comunității, ce conturează elementele abaterii disciplinare prevăzute la art. 4 alin. (1) lit. c) - *acțiunile judecătorului în procesul de înfăptuire a justiției care fac dovada incompetenței profesionale grave și evidente* și lit. i) *încălcarea normelor imperative ale legislației în procesul de înfăptuire a justiției*, din Legea nr. 178 din 27 iulie 2014, cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

Raportul împreună cu materialele procedurii disciplinare au fost remise pentru examinare Completului de admisibilitate al Colegiului disciplinar.

Prin hotărîrea Completului de admisibilitate nr. 2 al Colegiului disciplinar din subordinea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 83/14 din 27 mai 2016, s-a admis sesizarea depusă de procurorul, șef al Secției judiciar-penală a Procuraturii Generale a RM, Vladimir Adam și s-au transmis materialele în privința judecătorului Judecătoriei Cantemir, Renata Popescu-Balta, spre examinare Plenului Colegiului disciplinar, existînd bănuiele rezonabile de comitere a abaterilor disciplinare prevăzute de art. 4 alin. (1) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor lit. c) - *acțiunile judecătorului în procesul de înfăptuire a justiției care fac dovada incompetenței profesionale grave și evidente* și lit. i) - *încălcarea normelor imperative ale legislației în procesul de înfăptuire a justiției*.

La 23 septembrie 2016, Plenul Colegiului disciplinar, examinînd în ansamblu materialele procedurii disciplinare, prin hotărîrea nr. 45/14, a concluzionat că, în acțiunile judecătorului Judecătoriei Cantemir, Renata Popescu-Balta, s-au conturat abateri disciplinare prevăzute de art. 4 alin. (1) lit. i) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, aplicînd în acest context sancțiunea disciplinară – avertisment.

Concomitent, la examinarea cauzei disciplinare nu a stabilit careva circumstanțe ce ar confirma comiterea abaterii disciplinare, imputate judecătorului, prevăzută la art. 4 alin. (1) lit. c) din Legea privind răspunderea disciplinară a judecătorilor.

Nefiind de acord cu hotărîrea Plenului Colegiului disciplinar nr. 45/14, magistratul Renata Popescu-Balta, la 17 noiembrie 2016, a contestat-o la Consiliul Superior al Magistraturii, solicitînd admiterea acesteia, cu anularea hotărîrii contestate.

Magistratul Renata Popescu-Balta a menționat că, vina pentru netransmiterea spre executare în termenul prevăzut la art. 468 alin. (1) Cod de procedură penală, a sentinței de condamnare a lui Gheorghii Casamare, aparține grefierului, care în luna iunie-iulie 2014, fără a transmite toate dosarele în cancelarie, cît și fără informarea judecătorului, a fost eliberat din funcție. De asemenea, netransmiterea în termen a sentinței a fost generat și de faptul că, începînd cu 26 februarie 2014, magistratul a fost transferat ca judecător la Judecătoria Anenii Noi.

În conformitate cu prevederile art. 39 alin. (1) din Legea nr. 178 din 25 iulie 2015, cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, hotărîrile Plenului Colegiului disciplinar pot fi contestate la Consiliul Superior al Magistraturii, prin intermediul Colegiului, de către persoanele care au depus sesizarea, Inspekția judiciară sau judecătorul vizat în hotărîre, în termen de 15 zile de la data primirii copiei hotărîrii motivate.

În sensul dat, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii reține că, copia hotărîrii Colegiului disciplinar nr. 45/14 din 23 septembrie 2016, a fost recepționată de către Renata Popescu-Balta la 03 noiembrie 2016, contestația a fost înaintată la 17 noiembrie 2016, astfel, acesta a fost depusă în termen și urmează a fi examinată.

Judecătorul Renata Popescu-Balta cît și petiționarul Vladimir Adam, în ședința Plenului Consiliului Superior al Magistraturii, nu s-au prezentat, însă au depus cerere privind examinarea contestației în lipsa lor. În atare circumstanțe, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii, a considerat posibilă examinarea contestației date în lipsa judecătorului și a petiționarului.

Potrivit art. 22 alin. (4) din Legea cu privire la Consiliul Superior al Magistraturii, contestațiile împotriva hotărîrilor adoptate de Colegiul disciplinar se examinează conform prevederilor Legii nr. 178 din 25 iulie 2014, cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor. Art. 39 alin. (4) lit. a) al Legii sus-nominalizate stipulează că, după examinarea contestațiilor, Consiliul Superior al Magistraturii poate decide: menținerea fără modificare a hotărîrii Colegiului disciplinar sau admiterea contestației și adoptarea unei noi hotărîri.

Audiind informația raportorului, analizînd poziția contestatarului, examinînd materialele procedurii disciplinare, raportate la legea ce guvernează raporturile juridice în speță, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii ajunge la concluzia de a respinge

contestația depusă de judecătorul Renata Popescu-Balta împotriva hotărîrii Plenului Colegiului disciplinar nr. 45/14, ca fiind neîntemeiată, cu menținerea hotărîrii contestate.

În susținerea concluziei sus-enunțate, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii reține următoarele circumstanțe de fapt și de drept.

Prin hotărîrea Plenului Colegiului disciplinar nr. 45/14 din 23 septembrie 2016, judecătorul Judecătoria Cantemir, Renata Popescu-Balta, a fost recunoscută vinovată de comiterea abaterii disciplinare prevăzute de art. 4 alin. (1) lit. i) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, în acest sens Plenul Colegiului a constatat că judecătorul Renata Popescu-Balta, se face vinovată de faptul că nu a fost transmisă pentru executare Biroului de Probațiune Cantemir, în termenul de 10 zile, prevăzut la art. 468 alin. (1) Cod de procedură penală, sentința de condamnare a lui Gheorghii Casamare la 200 ore de muncă remunerată în folosul comunității, fapt ce a dus la imposibilitatea executării sentinței.

Acțiunile date au fost calificate ca încălcarea normelor imperative ale legislației în procesul de înfăptuire a justiției - art. 4 alin. (1) lit. i) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, fiindu-i aplicată sancțiunea disciplinară prevăzută la art. 6 alin. (1) lit. a) din aceeași lege – avertisment.

În această ordine de idei, Plenul Consiliului reține că, prin decretul Președintelui Republicii Moldova, la data de 26 februarie 2014, judecătorul Renata Popescu-Balta, a fost transferată ca magistrat în Judecătoria Anenii Noi, însă, prin hotărîrea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 253/9 din 11 martie 2014, împuternicirile judecătorului nominalizat au fost menținute pentru examinarea a mai multe cauze aflate pe rol în Judecătoria Cantemir, inclusiv cauza penală de învinuire a lui Gheorghii Casamare.

La 26 martie 2014, prin sentința Judecătoria Cantemir judecător Renata Popescu-Balta, cet. Gheorghii Casamare a fost recunoscut vinovat în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 152 alin. (1) Cod penal și, în baza acestei legi, i-a fost aplicată o pedeapsă sub formă 200 ore de muncă neremunerată în folosul comunității.

Potrivit dispoziției de expediere spre executare a sentinței în privința lui Gheorghii Casamare, se constată că, sentința respectivă a fost transmisă spre executare la Oficiul de Probațiune Cantemir la data de 16 septembrie 2015, peste 17 luni de la pronunțare.

Potrivit explicațiilor președintelui Judecătoria Cantemir Tudor Berdilă, a specialistului principal al instanței Svetlana Nesterenco, cât și registrului de evidență a transmiterii dosarelor examinate în cancelarie, rezultă că, judecătorul Renata Popescu-Balta a transmis dosarul penal în privința lui Gheorghii Casamare în cancelarie tocmai la data de 09 septembrie 2015.

În aceste circumstanțe, Plenul Consiliului constată că, judecătorul Renata Popescu-Balta se face vinovată de faptul că au fost încălcate prevederile art. 468 alin. (1) și (3) Cod de procedură penală, care stabilesc că, trimiterea spre executare a hotărîrii judecătorești se

pune în sarcina instanței care a judecat cauza în primă instanță. Dispoziția de executare a hotărîrii judecătorești, în termen de 10 zile de la data cînd hotărîrea a rămas definitivă, se trimit de către președintele instanței, împreună cu o copie de pe hotărîrea definitivă, organului însărcinat cu punerea în executare a sentinței conform prevederilor legislației de executare. Instanța care a pronunțat sentința este obligată să urmărească executarea hotărîrii. Acțiuni ce se încadrează ca abatere disciplinară, prevăzută la art. 4 alin. (1) lit. i) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, pentru care judecătorul urmează a fi sancționat.

Nu pot fi reținute, afirmațiile expuse de judecătorul Renata Popescu-Balta precum că, este degrevat de obligațiunile ce țin de pregătirea și finalizarea dosarului, precum și de trimiterea acestuia în cancelaria instanței, or, potrivit art. 2 alin. (1) din Legea privind statutul și organizarea activității grefierilor din instanțele judecătorești nr. 59 din 15.03.2007, grefierul asigură, sub conducerea judecătorului sau președintelui instanței judecătorești, suportul administrativ și organizațional pentru desfășurarea eficientă a procesului de judecată. Nu se contestă faptul că, atribuțiile de serviciu specificate fac parte din sfera funcțională a grefierului, însă supravegherea nemijlocită a procesului de îndeplinire corespunzătoare a acestora îi revine judecătorului, care urmează să asigure finalitatea actului de justiție, în caz contrar fiind ținut să răspundă pentru inadvertențe în serviciu, în mod solidar cu grefierul. Judecătorul și grefierul constituie piesele funcționale și interdependente ale mecanismului de înfăptuire a justiției, prin urmare aceștia nu trebuie tratați în mod izolat unul de altul ci ca un tot întreg.

Este lipsit de temeiuri și argumentul invocat de judecătorul Renata Popescu-Balta că vina o poartă grefierul, care în luna iunie-iulie 2014, fără a preda toate dosarele în cancelarie, cît și fără informarea judecătorului, a fost eliberat din funcție, ori cauza a fost examinată la 26 martie 2014, sentința devenind definitivă la 09 aprilie 2014, iar cauza penală nu a fost transmisă în cancelaria instanței în termenul prevăzut de lege, ci tocmai peste 17 luni.

Nici circumstanțele privitor la transferul judecătorului în altă instanță nu pot fi justificative în situația din speță, deoarece termenul de expediere spre executare a sentinței a fost depășit exagerat, mai mult de 17 luni, acest fapt fiind inadmisibil, ceea ce a dus la imposibilitatea executării sentinței, dat fiind faptul că, art. 67 alin. (5) Cod penal expres dictează că, munca neremunerată în folosul comunității va fi prestată timp de cel mult 18 luni, timp care se calculează de la data rămînerii definitive a hotărîrii judecătorești.

Din perspectiva circumstanțelor analizate, Plenul Consiliului atestă că, sancțiunea disciplinară aplicată de Plenul Colegiului disciplinar prin hotărîrea nr. 45/14 din 23 septembrie 2016, sub formă de avertisment, este echitabilă și corectă, în acest sens dînd o apreciere justă tuturor circumstanțelor speței, alte argumente sau probe noi ce ar duce la anularea hotărîrii Plenului Colegiului nu au fost stabilite în cadrul ședinței.

Din considerentele menționate supra, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii ajunge la concluzia de a respinge contestația împotriva hotărârii Colegiului disciplinar nr. 45/14 din 23 septembrie 2016, emisă în privința judecătorului Renata Popescu-Balta, de la Judecătoria Cantemir (în prezent judecător la Judecătoria Anenii Noi), ca fiind neîntemeiată.

La cele expuse, în rezultatul exprimării votului deschis al membrilor prezenți la ședință, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii, călăuzindu-se de prevederile art. 39 - 40 al Legii nr. 178 din 25.07.2014, cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, art. 4, 17 și art. 21, 22, 24, 25 din Legea cu privire la Consiliul Superior al Magistraturii,

#### H O T Ă R Ă Ș T E:

1. Se respinge contestația depusă de judecătorul Renata Popescu-Balta împotriva hotărârii Plenului Colegiului disciplinar nr. 45/14 din 23 septembrie 2016.

2. Se menține hotărârea Plenului Colegiului disciplinar nr. 45/14 din 23 septembrie 2016, emisă în privința judecătorului Renata Popescu-Balta, de la Judecătoria Cantemir (în prezent judecător la Judecătoria Anenii Noi).

3. Prezenta hotărâre poate fi contestată la Curtea Supremă de Justiție în termen de 20 zile de la data recepționării hotărârii motivate.

4. Copia prezentei hotărâri se expediază pentru informare persoanelor vizate și se publică pe pagina web a Consiliului Superior al Magistraturii.

**Președintele ședinței Plenului  
Consiliului Superior al Magistraturii**

**Victor MICU**